

## **Roční zhodnocení práce ve školním roce 10/11 kurzu Komunikace v Ruském jazyce**

V průběhu školního roku 2010/2011 se žáci seznámili s celou řadou rozmanitých společenských témat a fakticky celá náplň kurzu vycházela z této struktury.

Práce byla realizována od jednodušších témat (rodina, přátelé, cestování), přes komplikovanější (na letišti, u lékaře, životní prostředí), až po témata vyžadující kvalitní jazykový fond, rozvinuté komunikační schopnosti a ovládnutí faktografické stránky (dějiny Ruska, významné ruské osobnosti, aktuální politická a společenská témata).

V tomto sledu žáci postupně rozšiřovali svoji lexiku, rozvíjeli formy vyjadřování, učili se poslouchat a analyzovat autentické ruské texty, vytvářet kvalitní písemný projev, teze atp.

Cílem této práce bylo přivést žáky přirozeným způsobem k současnému ruskému jazyku a jejich učebnicový jazyk obohatit o návyky a standardy, užívané v současné době v rámci komunikace v ruském jazyce.

Žáci měli příležitost číst a též poslouchat velké množství autentických textů, literárních děl, videonahrávek a hudebních děl.

Hlavními cíli v rámci kurzu bylo obohacení lexiky žáků a především umožnit jim vstupovat do prostředí každodenní komunikace v ruském jazyce, zvýšit jejich úroveň komunikace, rozšířit okruh témat, o kterých mohou diskutovat a ve kterých se budou orientovat.

Hlavní problém spočívá v hlubokých neznalostech žáků v současných i historických událostech v Rusku (kupříkladu se domnívají, že SSSR založil Petr I., rozpad SSSR inicioval V. I. Lenin atp.), vzhledem k tomu bylo v rámci kurzu uvedeno množství témat se společensko – historickou tematikou a především velké množství aktuálních vydání ruského tisku, ve kterém se žáci mohli dočíst, jaká jsou současná aktuální témata v ruské společnosti, jak asi vypadá současná ruská kultura, život lidí v RF adp.

Jistý problém, představují i učebnicové jazykové stereotypy, které ve většině případů zcela ignorují současné komunikační trendy a komunikační možnosti žáků spíše omezují, než aby je rozvíjely.

Primárním výstupem klíčové aktivity je především bourání komunikačních stereotypů a učení žáků komunikačním prostředkům a zvyklostem, které jsou obvyklé pro obyvatele

Ruské Federace a které jen velmi zřídka korespondují s koncepcí užívaných a dostupných učebnic ruského jazyka. Žáci si za školní rok 10/11 osvojili fundamentální komunikační standardy a jsou schopni v rámci svého jazykového fondu aktivně se podílet na diskusích na běžná společenská témata, vyjádřit přesně svůj názor, řešit základní životní situace jako např. u lékaře, na letišti, na nádraží, v restauraci, u přátel atp.

Za školní rok 10/11 došlo též ke značnému pokroku ve slovní zásobě žáků, ovládají hovorová slova, jsou schopni užívat frazeologismů a idiomů, orientují se v běžných autentických textech, jsou schopni rozumět nápisům, analyzovat rozhlasové a televizní vysílání atp.

Jak již bylo zmíněno je velmi problematická orientace a znalostní základna žáků v aktuálních a historických reáliích rusky mluvících zemí. Tento nedostatek se budeme snažit řešit v příštím roce mezipředmětovou vazbou, primárně pak s dějepisem, zeměpisem a společenskými vědami.

V Brně dne 18.7.2011

.....  
Irina Sialini  
metodik kurzu